

# DYLANI DOG



Ludens

16 kn  
4 KM • 450 SIT

BONELLI  
COMICS

**OSMIJEH MRAČNE DAME**

# MORE COMICS

strip knjižara

www.morecomics.hr



MORE  
COMICS

**Magic**

**Action Figures**

**Loony Toons**

**Pokemon**

**STRIPOVI**

MORE COMICS-strip knjižara, Frana Petrića 5, 10000 Zagreb  
(polukat u prolazu nebodera na trgu B. J. Jelačića), tel: 48 12 806

DYLAN DOG • Broj originala: 161 • Naslov originala: IL SORRISO DELL'OSCURA SIGNORA • Autor lika i izvedba: TIZIANO SCLAVI  
Dvomesечно izdanje • OSMIJEH MRAČNE DAME • Tekst: TIZIANO SCLAVI • Crtež: NICOLA MARI • Korica: ANGELO STANO • Prijevod  
i redakcija: ANA GASPARI • Izdavač: LUDENS d.o.o., Brune Bušića 14, Zagreb, e-mail: ludens@hi.hinet.hr • Urednik izdanja: BERNARD  
RADOVČIĆ • Tisak: AKD Zagreb • Dylan Dog - izdanje prema ugovoru sa SAF B.V. / Sergio Bonelli Editore 2005. • Dylan Dog published under  
Agreement with SAF B.V. / Sergio Bonelli Editore 2005. • Copyright © 2005 by Bonelli/SAF • WWW.safcomics.com

# DYLAN DOG

OSMIJEH MRAČNE DAME



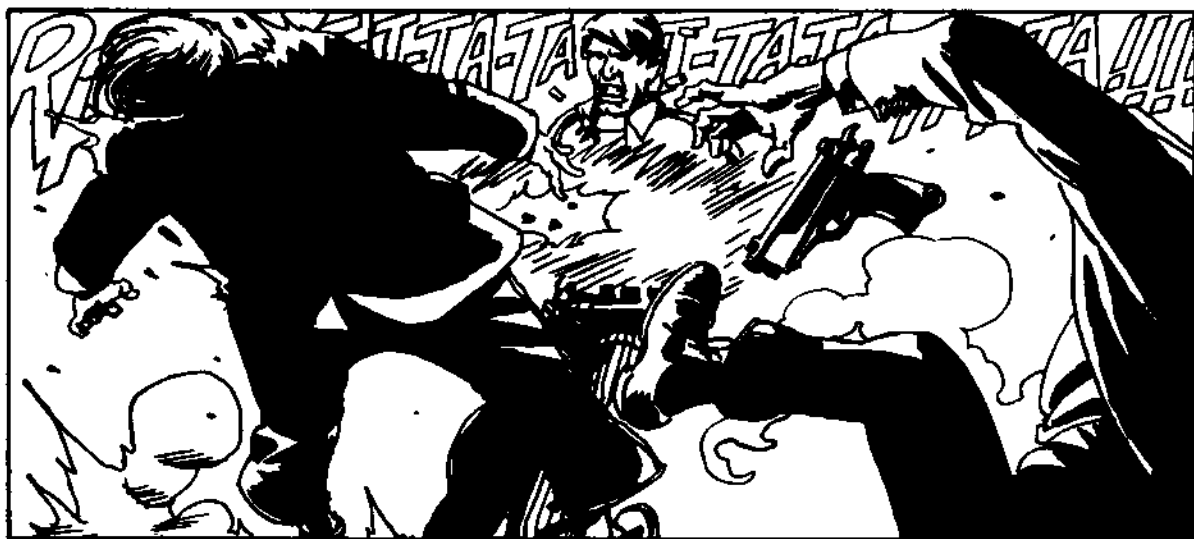
**STRIPOTEKA FORUM  
&  
STRIPZONA**

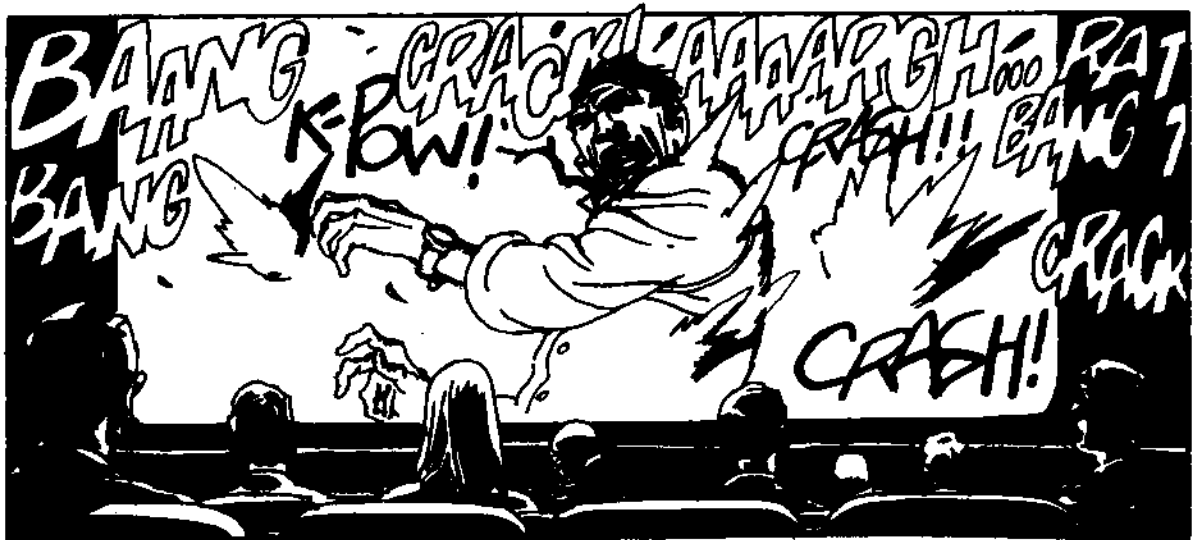
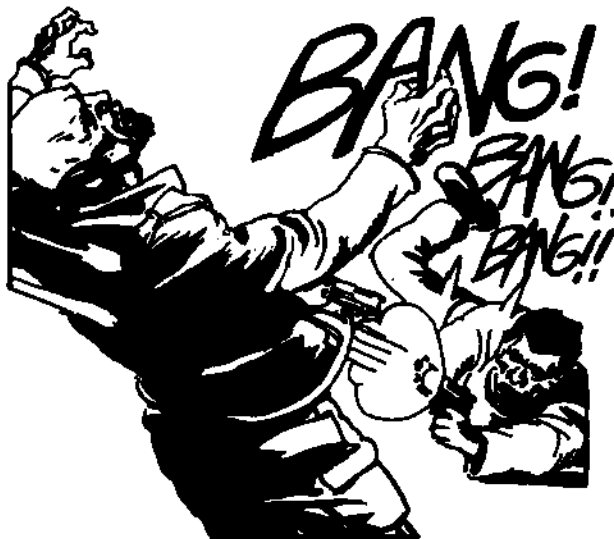
*papirno izdanje: Mijalic  
sken: Panoramiks  
obrada: unregistred*

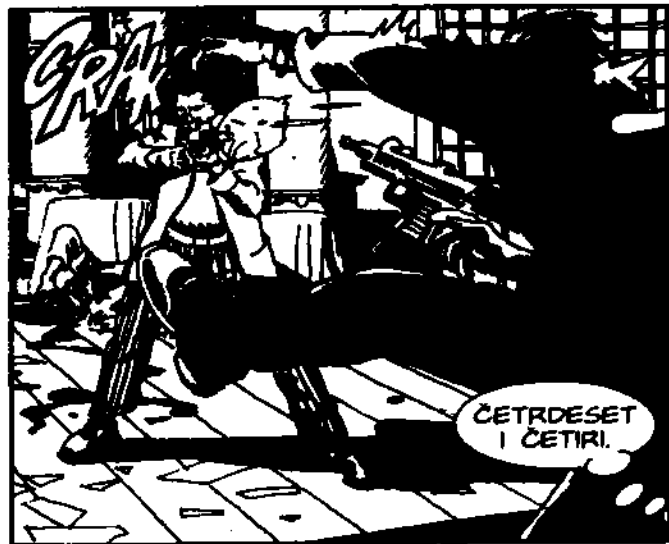
**POTRAŽITE  
NA KIOSCIMA!**




# OSMIJEH MRACNE DAME










PUBLIKA SE RAŽALOSTI AKO UMRE  
PRIJATELJ GLAVNOGA JUNAKA, ALI  
ZA STOTINE ONIH KOJE SU  
POBILI SCHWARZENEGGER  
ILI BRUCE WILLIS  
NIKOGA NIJE BRIGA.



ONAJ TAMO NA PRI-  
MJER... KAKO SE ZO-  
VE? O ČEMU RAZMI-  
ŠLJA? MOŽDA VIDI  
CIJELI ŽIVOT KAO U  
FILMU, A FILM NE  
MOŽE VIDJETI...



MA...

















**Smrt odvratna, pakosna Smrt, Smrt,  
Smrt, dolazi Smrt!**



**Doći će Smrt, već je to u tijeku, blisa ti  
je družica u cijelome vijeku.**

**Smrt kraljica bez krune i žezla,  
Smrt, Smrt, glavom Smrt.**

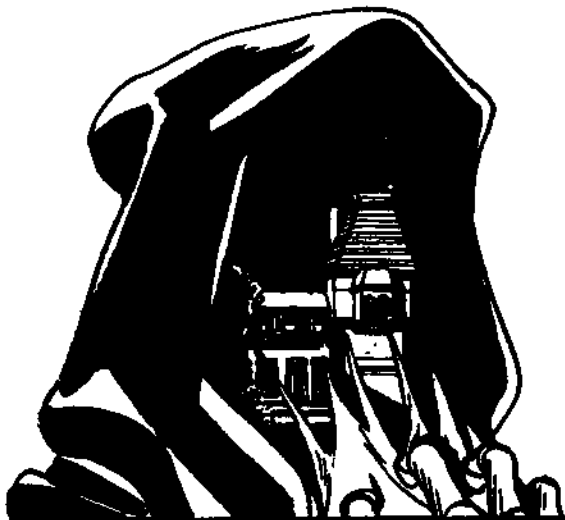


**Smrt koja živi, Život koji mre, Smrt,  
Smrt, u srcu Smrt.**

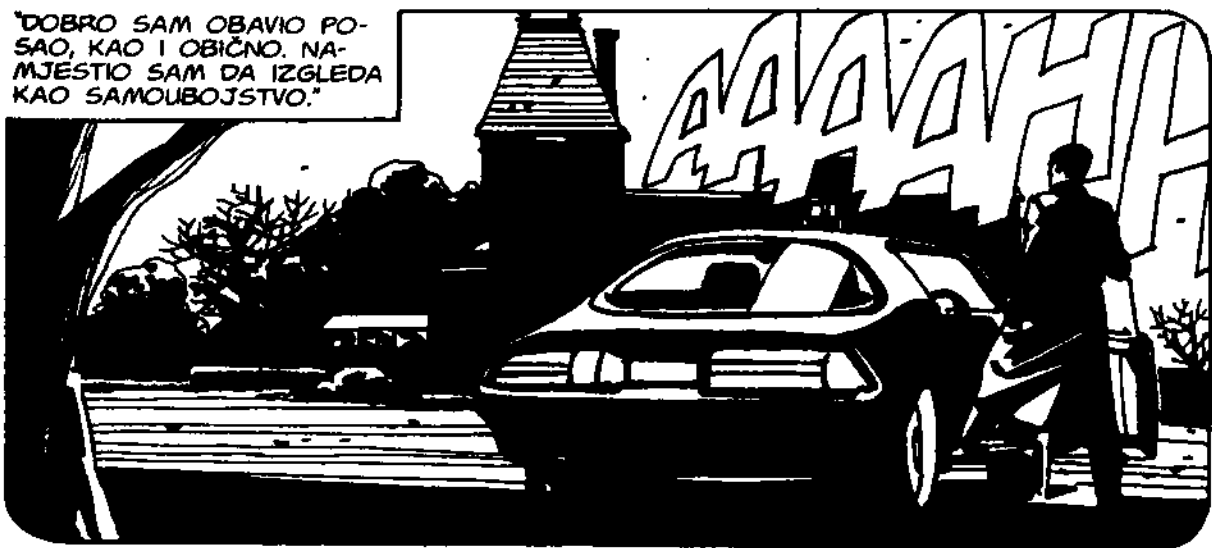


**Smrt, Smrt, slatka i gorka, Smrt koja  
grabi u noći jasnoj.**





"DOBRO SAM OBAVIO POSAO, KAO I OBIČNO. NAMJESTIO SAM DA IZGLEDA KAO SAMOUBOJSTVO."

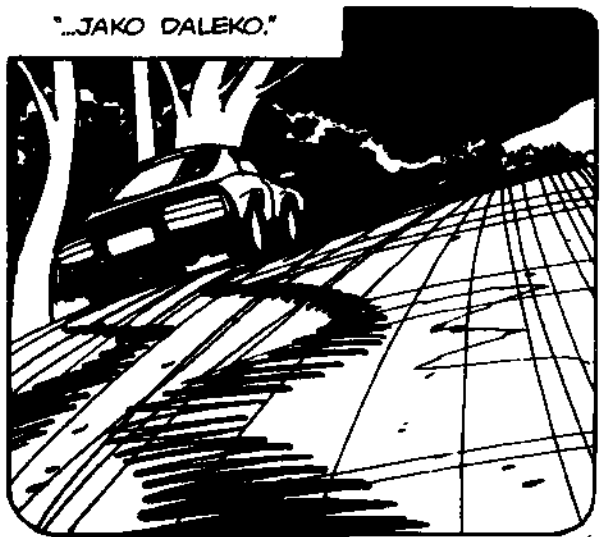


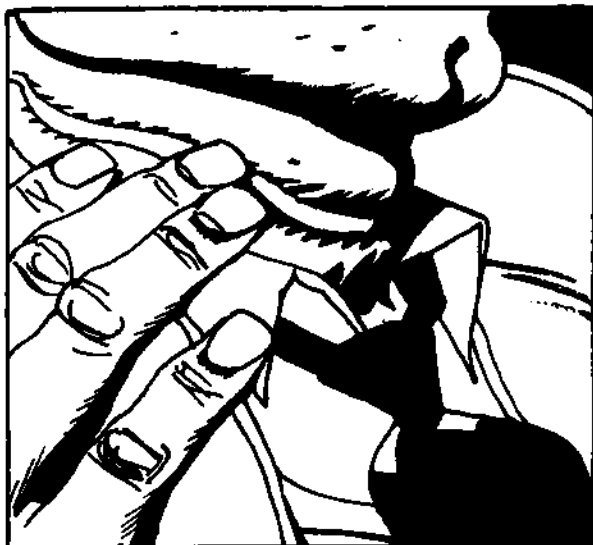
"BIO SAM NAJBOLJI KILLER NA TRŽIŠTU...  
JACKAL, ŠAKAL... STO TISUĆA FUNTI PO  
DOGOVORU."

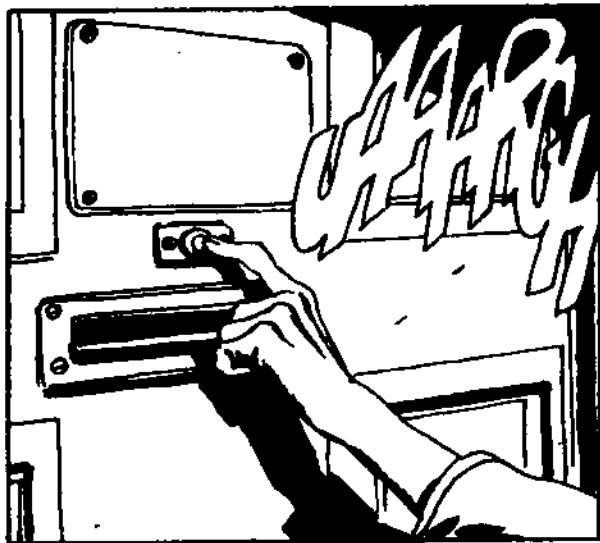
"NISAM OSTAVIO TRAGOVE, ALI ZA SVAKI  
SLUČAJ SAM OTIŠAO DALEKO..."



"...JAKO DALEKO."







HEJ, LIJEP DAN, ZAR NE? UZMITE JE-DAN LIJEP DAN, DO-DAJTE SEDAM DANA KIŠE I MAGLE I DO-BIT ČETE LON-DON.



A TKO STE VI? HOĆU REĆI, ZANIMA ME...

...DYLAN DOG. JA SAM NJE-GOV POMOČNIK DOK NE NADEM NOVI POSAO. NA-ŠAO SAM VEĆ JEDAN, ALI NE DA MI SE OTIČI IZ LONDONA.



ZBOG LIJEPIH DANA, ZNATE. JE LI VAM ITKO RE-KAO DA STE RONFULJA?

M-MO-LIM?



RONFULJA. MOŽETE POGLEDATI U RJEČNIKU, ALI RJEČNICI SU STVARNO KOMIČNI. DA BI PRONA-ŠAO NEKU RIJEČ DA ZNAŠ TO-ČNO KAKO SE KAZE, MORAS UMIJEK ZNATI KAKO SE TOČNO KAZE.

A ZNATE LI VI KAKO SE TOČNO KA-ŽE GOV-NAR?



MOŽETE GA POČASTITI I GORIM RIJEČIMA. SVE JE TO UKLJUČENO U CIJENU.

G-O-V-N...

NO BIO JE TO NJEGOV NAČIN  
DA VAM DA KOMPLIMENT. BILO  
BI PREVIŠE OBIČNO DA VAM  
KAŽE NEŠTO LIJEPO, A ON  
MRZI SVE OBIČNO.

JA... NEKAKO SAM  
ZBUNJENA... HOĆU REĆI,  
NISAM OČEKIVALA OVAKAV  
DOČEK U ISTRAŽIVAČA  
NOĆNIH MORA.

PA, NASTOJIMO SE OPU-  
STITI. KATKAD MISLIM DA  
JE SMIJEH NAJBOLJI NA-  
ČIN ZA BORBU PROTIV  
DEMONA I MORA. ONI  
GA NE OČEKUJU.

OVISI O  
DEMONIMA,  
MISLIM... HOĆU  
REĆI, TO NE  
BI POMOGLA  
KOD BOLESTI,  
KOD SMRTI...  
SMRT SE  
UVIJEK PO-  
SLJEDNJA  
SMIJE...

HMM... TO  
JE PREVIŠE  
NALIK NA  
GROUCHA.

TAKO MLADA I LIJEPA  
DJEVOJKA POPUT VAS  
NE BI SMJELA GOVO-  
RITI O SMRTI SA SVIM  
ŽIVOTOM KOJI  
JE ČEKA.

NIJE VAŽ-  
NO, PUSTI-  
MO SAD TO.  
NISAM OVA-  
MO DOŠLA  
RADI SEBE.



RADI SE O MOME OCU. NISAM SE JOŠ PREDSTAVILA. JA SAM ANGEL CLAYDON, A MOJ OTAC JE JARVIS CLAYDON.

?!



INDUSTRIJALAC? ONAJ KOJI SE BACIO U POLITIKU?

DA. I NE VJERUJEM DA JE TO DOBRO, NI ZA NJEGA, NI ZA POLITIKU.



MI SE NIKAD NISMO DOBRO SLAGALI, A SVE SE JOŠ POGORŠALO NAKON SMRTI MOJE MAJKE PRIJE TRI GODINE... TATA JE PROŠAO KROZ TEŠKU KRIZU... HOĆU REĆI, TEŠKU NEUROZU. ČAK SE LIJEČIO U PSIHIJATRIJSKOJ KLINICI.



POSLIJE JE IZGLEDALO DA SE OPORAVIO, ALI STALNO JE POSTAJAO NEKAKO SVE ČUĐNIJI... SVE ZLOČESTIJI...

PA, VJERUJEM DA JE TO GLAVNI PREDUJET ZA ULAZAK U POLITIKU. RECITE MI NEŠTO NEOBIČNIJE.



SAZNALA SAM DA SE POČEO SAVJETOVATI S JEDNIM MEDIJEM. I TO SE UKLAPA U NJEGOVO NOVO ZANIMANJE... MNOGI POLITIČARI IMAJU SVOJU OSOBNU ASTROLOGINJU BEZ KOJE NE DONOSE NIKAKVE VAŽNE ODLUKE.



DA, ČITAO SAM O TOM. ODMAH SAM POMISLIO KOLIKO ĆE NOVIH RATOVA BUKNUTI SAMO ZATO ŠTO SU ZVJEZDE DOBRE.

ZA TATU JE TO POSTALA NEKA VRSTA DROGE. HOĆU REĆI, TA ŽENA GA JE POTPUNO ZAČARALA, ISPRALA MU JE MOZAK.



OČITO NIJE IMA-  
LA PUNO TOGA ZA  
PRANJE. TO JE  
KAO DA PUSTIŠ DA  
TELEVIZIJA UTJEČE  
NA TEBE. VEĆ TO  
ŠTO JE UOPĆE  
MOŽEŠ GLEDATI  
ZNAČI DA SI  
IMBECIL.

I PO ČEMU  
SE VIDI TAJ  
UTJECAJ?

TEŠKO JE TO  
OBJASNITI, MALE  
STVARI... TEŠKO MI JE  
TO TOČNO DEFI-  
NIRATI...



ZNATE ONAJ OSJEĆAJ  
KAD S NEKIM RAZGO-  
VARATE KAO DA IMA-  
TE ZID ISPRED SE-  
BE... KAO DA PRIČA-  
TE S NEKIM MALIM  
ROBOTOM.



HMM... TO JE VEĆ ZANIMLJIVJE,  
ALI, ISKRENO, ANGEL... SMIJEM VAS  
ZVATI PO IMENU?... ISKRENO, NIJE MI  
JASNO ZAŠTO SI DOŠLA K MENI. AKO  
MISLIŠ DA JE TAJ MEDIJ VARA-  
LICA, TO JE STVAR  
POLICIJE...



ONI NIŠTA NE BI ZAKLJUČILI. TU  
TREBA STRUČNJAK HOĆU REĆI,  
NETKO TKO ZNA ŠTO  
MOŽE BITI PRIRO-  
DNO, A ŠTO JE  
NAMJEŠTENI.  
JEDINO ON BI  
MOGAO RAS-  
KRINKATI VA-  
RALICU.



UF... DA SAM TAKO VJEST  
U ODVAJANJU LAŽNOG OD  
PRAVOG, MOŽDA BIH IMAO  
MALO MANJE NOĆNIH MORA...  
NO, MOGU POKUŠATI, IAKO NE  
VJERUJEM DA ĆE TO TVOME  
OCU KORISTITI: ONAJ KOJI  
ŽELI VJEROVATI JE POPUT  
PUŠAČA. ZNA DA MU  
ŠKODI, ALI I DA-  
LJE PUŠI.

POKUŠAJ. OVDJE JE SVA DOKUMENTACIJA. HOĆU REĆI, IMENA, ADRESE I ONO MALO ŠTO ZNAM. EVO TI I PRE-DUJAM OD DVIJE TISUĆA FUNTA.

HMM... STALNO GO-VORIŠ "HOĆU REĆI"...

...A ZAPRAVO DA-JEŠ DOJAM DA NE ŽELIŠ REĆI.

ŠTO MI TO JOŠ NISI REKLA, ANGEL?



MA... NIŠTA... NE RAZUMIJEM... DOŠLA SAM OV-DJE RADI SVO-GA OCA, A... HOĆU REĆI...

DO VIDENJA, DYLANE.



DO VIDENJA, ANGEL.

I NIŠTA SE NE BRINITE. KATKAD SE LJUTRO PRO-BUDIŠ LOŠE VOLJE, ALI ROSLIJE SE STVA-RI POGOR-ŠAJU.





BOG,  
JARVIS.



BOG,  
LOREEN.

NISAM TE  
OČEKIVALA  
TAKO RANO.



KAO DA SAM MOGAO  
DRUKČIJE... OVO JE VEĆ  
OPSESIJA... DOLAZIM S  
JEDNOG JAVNOG SKUPA NA  
KOJEMU SAM SE TREBAO  
POKAZATI SAMOINJE-  
REN I SRDA-  
ČAN...



...A JA SAM  
SAMO MISLIO  
NA TEBE.

NA ME-  
NE... ILI NA  
ZDRAV-  
LJE?



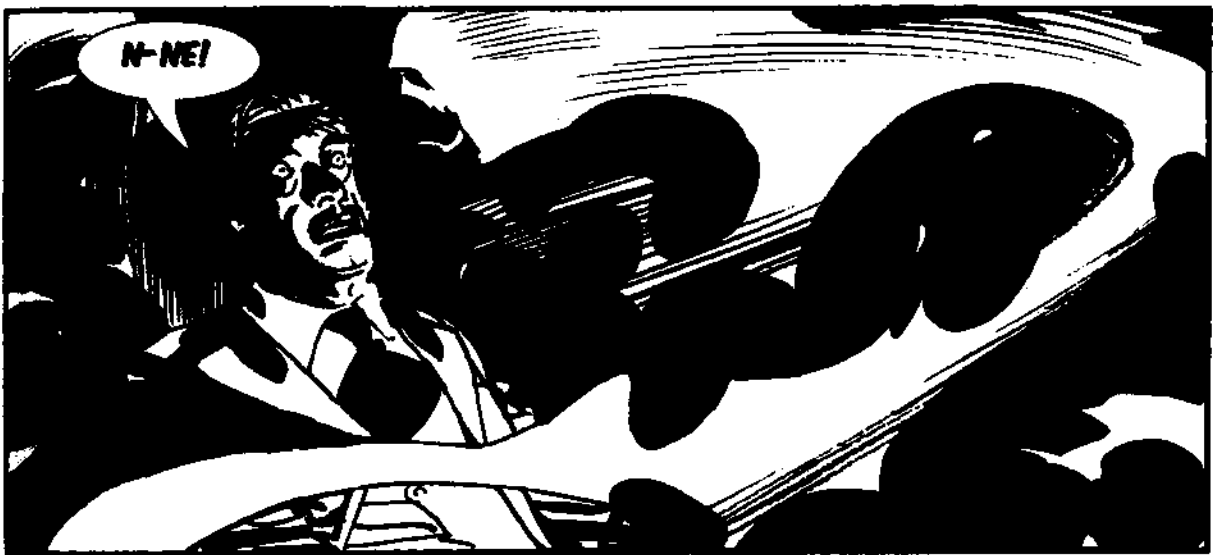
NE ZNAM...  
TO VIŠE NE  
MOGU RAZ-  
LUČITI.

KAKO BILO, NE VI-  
DIM RAZLOGA ZA  
LOŠE RASPOLOŽE-  
NJE. MOŽEŠ DOBI-  
TI OBOJE KAD  
GOD HOĆEŠ.



JEDNO...







EVO... OSJE-  
ĆAM DA DOLA-  
ZI NETKO...  
NETKO  
KOGA TI  
POZNAŠ...



**HELEN!...**

JARVIS...



TI... SI...  
ME... ZABO-  
RAVIO...



NE! HELEN... KAKO TO MO-  
ZEŠ REĆI? OTKADA SI TI...  
OTKADA TE VIŠE NEMA,  
MOJ ŽIVOT JE  
POTPUNI PRO-  
MAŠAJ.





DOJMLJIVO!



NAŠ EKSKLUZIVNI INTERVJU SA SERIJSKIM UBOJICOM KOJI JE RASKOMADAO OSAM TISUČA ŠESTO DVADESET I TROJE DJECE! REKAO NAM JE: ŽELIO SAM SAMO UČI U GUINNESSOVU KNJIGU REKORDA.



NO TO JE SAMO JEDNA OD VELIKIH VIJESTI NAŠE MREŽE. RAZGOVARAT ĆEMO JOŠ O POLITICI, NARAVNO, NA VRUĆU TEMU NOVIH IZBORA. TO JE OTVORENI RAT! JARVIS CLAYDON OBJAŠNJAVA: "MOJ PROTUKANDIDAT JE NASILNIČKA SVINJA KOJA NAPADA STARICE I NE OSTAVLJA NAPOJNICU."



BIT ĆE JOŠ TOGA I NEMOJTE TO PROPUSTITI NA NAŠOJ MREŽI, NAKON REKLAMA. BIT ĆE OTVORENO PITANJE U NOVOME SPOTU ZA RUPČICE: POSTOJI LI BOG?



ČUT ĆEMO MIŠLJENJE PAPE I CLAUDIJE SCHIFF...





ZAKLJUČAK, MUČI JE NEŠTO DRUGO. OTAC POLITIČAR JE VELIKA NEVOLJA, MEDIJ KOJI MU USISAVA NOVAC TAKOĐER, S OBZIROM NA NASLJEDSTVO. TO SU STVARI KOJE U POTPUNOSTI OPRAVDAVAJU LUDILO DOLASKA DYLANU DOGU, ZNAČI DA NIJE POSVE IZGUBILA VESELJE I HUMOR.

DA... TO SAM MANJE-VIŠE I JA MISLIO. VOLIM KAD MI POMOĆNIK DAJE ZA PRAVO.



ZAPRAVO TI DAJEŠ PRAVO MENI. MOŽDA SI I TI TO MISLIO, ALI JA SAM PRVI REKAO.

VRUĆE RASPRAVE IZMEĐU DYLANA DOGA I GROUCHA! NEZDRAVA GNJVAŽA! NE PROPUSTITE NA NAŠOJ MREŽI!



I ŠTO ČEŠ SAD? IDEŠ DO MEDIJA?

DA... ZOVE SE LOREEN DULAK... I NIJE NEKO PREVIŠE PARANORMALNO IME... MISLIŠ NA MADAME TRELKOVSKI?




NARAVNO. ZAŠTO NJU NE PITAŠ? MOŽDA JE POZNAJE. ZNAŠ, MEĐU MEDIJIMA... MOŽDA SE SREĆU U TRANSU... ILI U AUTOBUSU.

MMMMNE. BOLJE DA NE IZAZIVAMO RASKOL MEĐU KOLEGICAMA.



OSIM TOGA, TRELKOVSKI NE POZNA NIKAKVOG GOSPODINA DAVENPORTA.

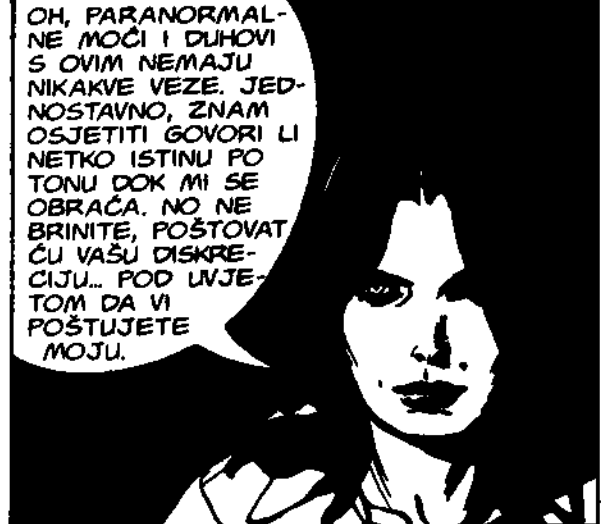





SVAKAKO. TO MI JE  
POSTALO JASNO ČIM  
STE MI REKLI SVOJE  
IME... LAŽNO.

ALI...

?!



OH, PARANORMAL-  
NE MOĆI I DUHOVI  
S OVIM NEMAJU  
NIKAKVE VEZE. JED-  
NOSTAVNO, ZNAM  
OSJETITI GOVORI LI  
NETKO ISTINU PO  
TONU DOK MI SE  
OBRAČA. NO NE  
BRINITE, POŠTOVAT  
ĆU VAŠU DISKRE-  
CIJU... POD UVJE-  
TOM DA VI  
POŠTUJETE  
MOJU.



NEĆETE NA SVA USTA GOVORITI O SVOJOJ POSJETI MENI I  
NEĆETE JE SPOMINJATI ČAK NI NAJDRŽIM PRIJATELJIMA.  
POMAŽEM LJUDIMA KAO MEDIJ IZ HOBBYJA, NE ŽELIM OD  
TOGA NIKAKVE MATERIJALNE KORISTI. NE ŽELIM NOVAC I NE  
TRAŽIM "KLIJENTE". NATPRIRODNO SE NE MOŽE PRO-  
DATI, NITI SE MOŽE JAMČITI. POKUŠAJI KATKAD  
USPIJU, A KATKAD NE, OVISI O PSI-  
HIČKOJ SNAZI.

DA,  
DA, STARA  
PRIČA.



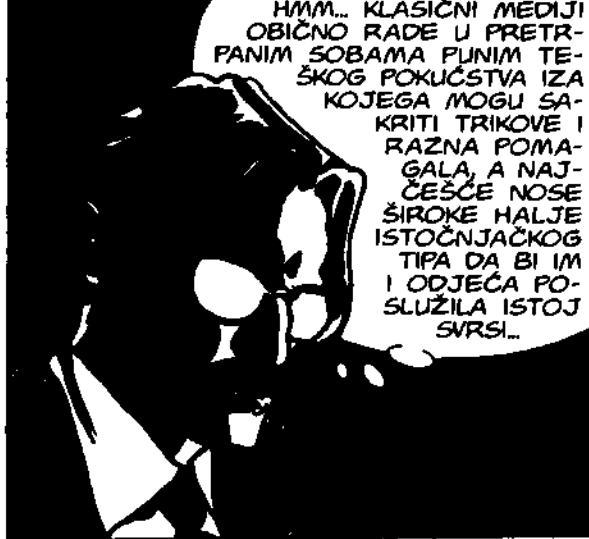
UZ IZLIKU DA "FENOMENI" NE MOGU  
DJELOVATI PO NAREDBI, TE KRASNE  
FACE STALNO IZMIČU NADZORU  
ZNANSTVENIKA... AKO SE DU-  
HOVI NE JAVE, TO JE SA-  
MO ZATO ŠTO "PSIHIČKE  
SNAGE" NISU BILE DO-  
VOLJNO JAKE.

ONDA,  
GOSPODINE  
DAVEN-  
PORT...




...LJUBAV?






HMM... KLASIČNI MEDIJI  
OBIČNO RADE U PRETR-  
PANIM SOBAMA PUNIM TE-  
ŠKOG POKUŠTVA IZA  
KOJEGA MOGU SA-  
KRITI TRIKOVE I  
RAZNA POMA-  
GALA, A NAJ-  
ČEŠĆE NOSE  
ŠIROKE HALJE  
ISTOČNJAKOG  
TIPA DA BI IM  
I ODJEĆA PO-  
SLUŽILA ISTOJ  
SVRSI...



...A OVO JE OSKUD-  
NO NAMJEŠTENA SO-  
BA. I LOREEN JE OD-  
JEVENA NORMALNO,  
ČAK MALO I MANJE  
OD TOGA.



LIJEPA JE... A MO-  
RAM PRIZNATI DA  
MI JE I SIMPA-  
TIČNA...

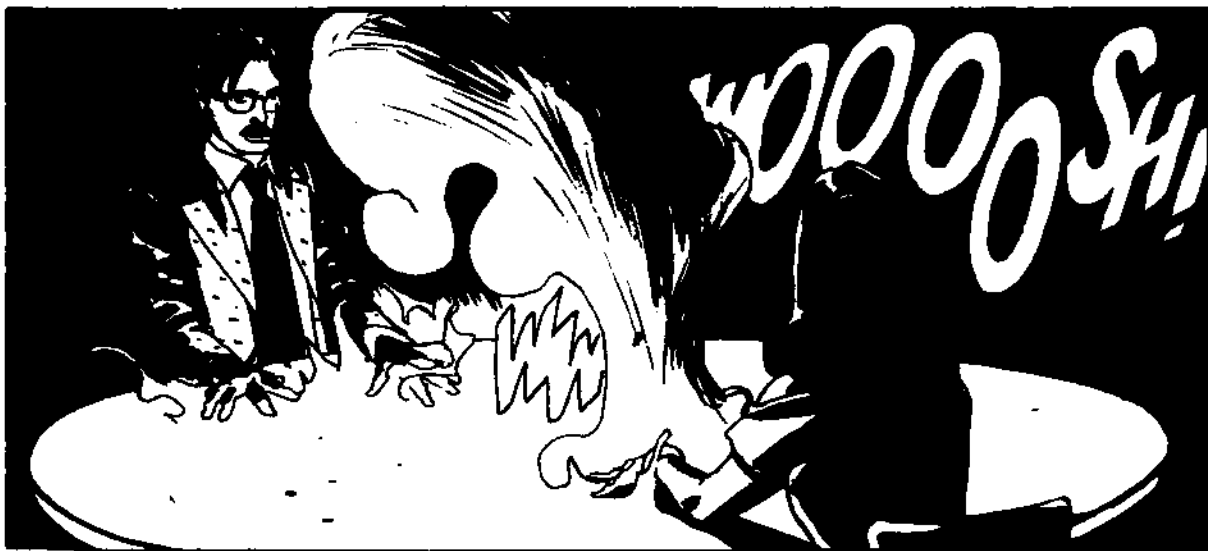
BAŠ ME ZA-  
NIMA JE LI DA-  
NAS JEDAN OD  
ONA DVA DANA  
GODIŠNJE KAD  
PSIHIČKE SNAGE  
SPAVAJU I NE  
USPIJEVAJ..."

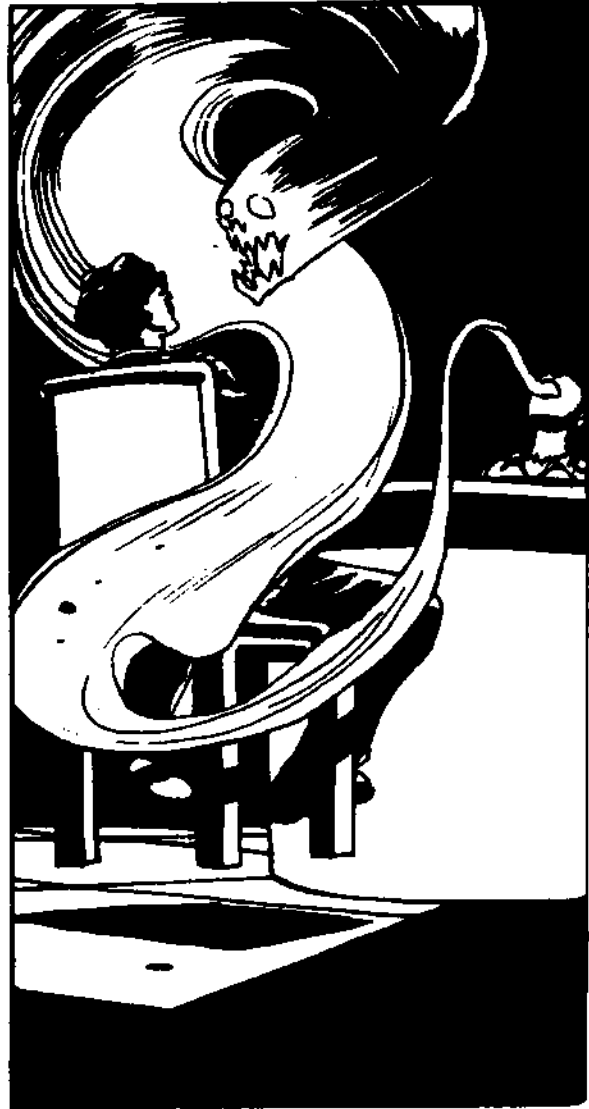


?!  
TUMP!



DRŽITE RUKU  
NA STOLU!









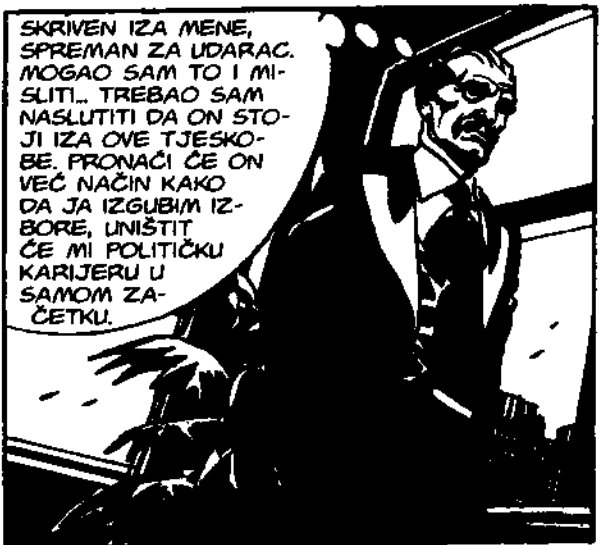




HARRY  
KOPPERMAN...  
PROKLET  
BIO!



CIJELI ŽIVOT ME  
PROGONI... JOŠ  
OTKAD SMO BILI  
DJECA... CIJELI  
ŽIVOT U SJENI...  
U MOJOJ  
SJENI.

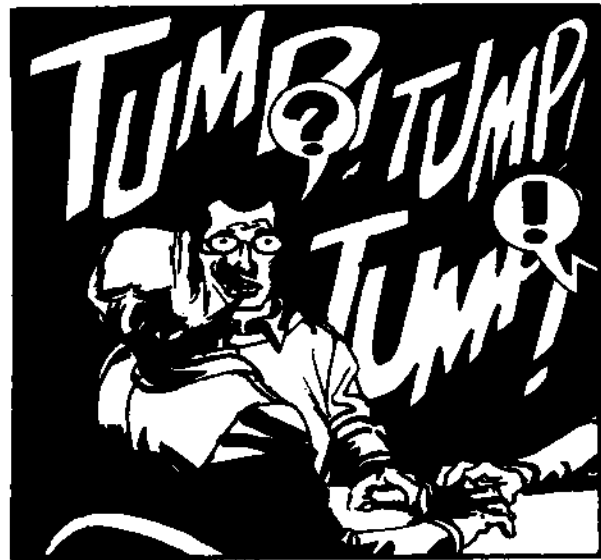


SKRIVEN IZA MENE,  
SPREMAN ZA UDARAC.  
MOGAO SAM TO I MI-  
SLITI... TREBAO SAM  
NASLUTITI DA ON STO-  
JI IZA OVE TJESKO-  
BE. PRONAĆI ĆE ON  
VEĆ NAČIN KAKO  
DA JA IZGUBIM IZ-  
BORE, UNIŠTIT  
ĆE MI POLITIČKU  
KARIJERU U  
SAMOM ZA-  
ČETKU.



OSIM... AKO  
GA NETKO  
NE ZAUS-  
TAVI... NETKO  
KAO ON...  
NEKI ŠA-  
KAL...





DOBRO... STOL  
"ODGOVARA"...TO  
ZNAČI DA NAS  
JEDAN DUH  
SLUŠA.



POČNIMO S MOLBOM DA NAM DADE  
DAR... DUH BI MORAO NI IZ ČEGA  
STVORITI NEKI MATERIJALNI PRED-  
MET, NEŠTO PO ČEMU ČEMO  
GA PREPOZNATI...



STARI NOVČIĆ... 1811... NA  
NJEMU JE LIK KRALJA  
VILHELMA III. NAŠA  
NEMIRNA DUŠA ŽI-  
VJELA JE, DAKLE,  
U PRVOJ POLOVI-  
CI 19. STOLJEĆA I  
MOŽDA SE ZVALA  
BAŠ WILLIAM.



WILLIAME, JESI LI OVDJE?  
LEBOIŠ LI NAD NAŠIM  
GLAVAMA?

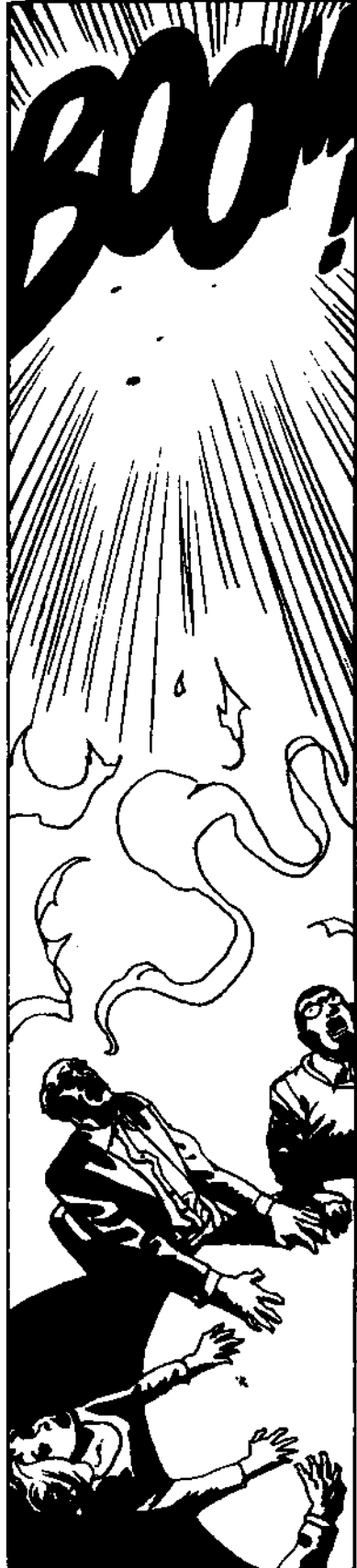


AAAH! NEŠTO MI JE  
DODIRNULO KOSU!

RUKE NA STOL!  
NE PREKIDAJTE  
LANAC!







NO PRAVO PITANJE  
GLASI: ŠTO SAM TO  
USPIO? A ODGOVOR  
JE: PREVARITI  
VAS.

EKTOPLAZ-  
MA... KAO DA  
JE NAPRAV-  
LJENA OD NE-  
KAKVE GAZE I  
PAMUKA.



NIJE NEKAKVA NEGO TO JEST  
GAZA I PAMUK KOJI SE KORI-  
STE U ZDRAVSTVU. UTOPLJE-  
NI SU U FOSFO-  
RESCENTNU TVAR.  
A IMA I DIJELO-  
VA MEKANE  
PLASTIKE.



BALONČIĆI NAPUNJENI HE-  
LIJEM I PREKRIVENI GA-  
ZOM... I ETO OBJAŠ-  
NJENJA ZA LETEĆU  
EKTOPLAZMU... KADA  
JE 'KRENULO VJETAR'  
I ODVUKAO VAM PO-  
ZORNOST, UZEO SAM  
BALONČIĆE...



...STAVIO SAM MALO  
GAZE IZMEĐU USA-  
NA I PRENIO VAM  
ILUZIJU KAKO MI  
EKTOPLAZMA IZ-  
LAZI IZ USTA...

ALI... ODAKLE  
JE ZAPUHAO  
VJETAR? I GDJE  
STE NABAVILI  
BALONČIĆE?

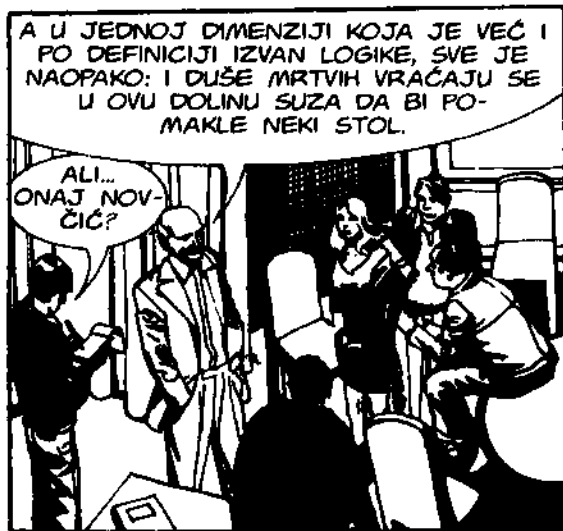
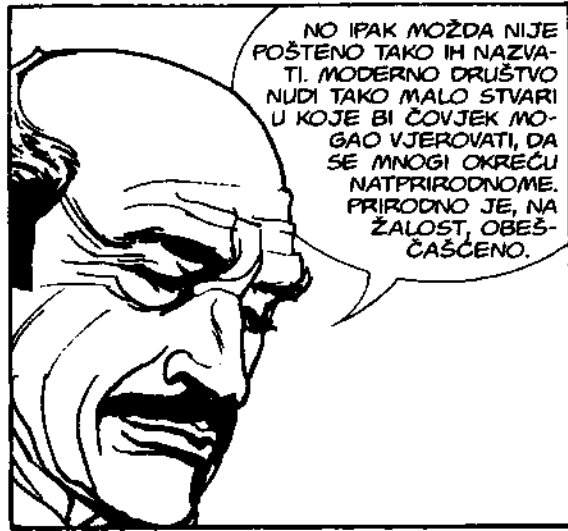


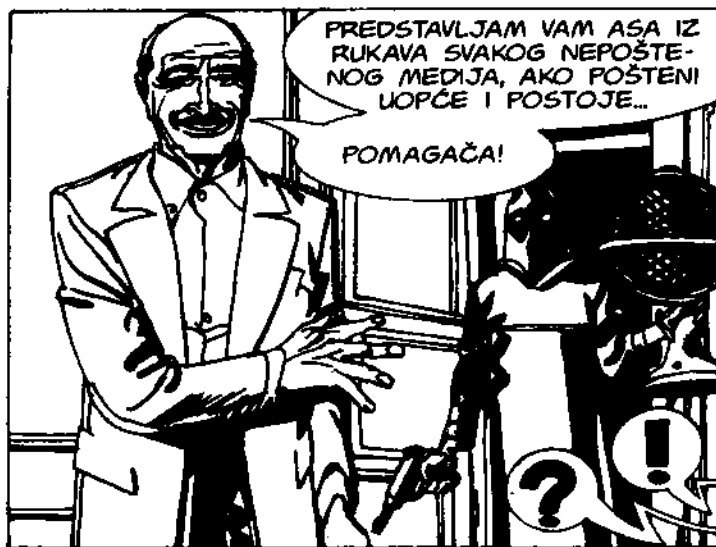
POLAKO, IDEMO RE-  
DOM. KAO PRVO, KLA-  
SIKA MEDIJA... STOL  
KOJI PLEŠE I  
UDARA...



NAJČEŠĆE JE OBJAŠ-  
NJENJE TAKO GLUPO DA  
SE VALJA POSRAMITI  
AKO STE I NA  
TRENUTAK POMI-  
SLILI DA TO NEKI  
DUH POMIĆE  
STOL...





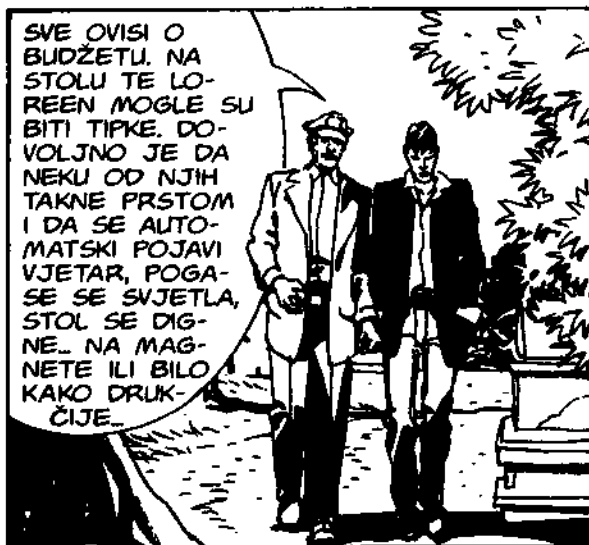




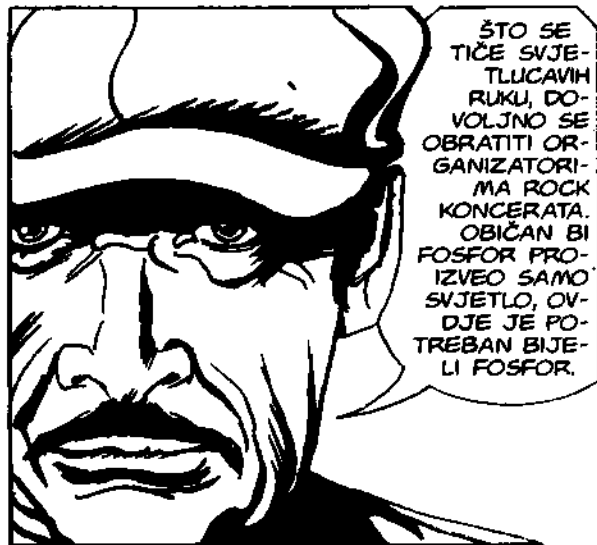
PA... JA SAM VIDIO IAKO TO NISAM ŽELIO.



VIDJELI STE SAMO MALO SAVRŠENIJE TRIKOVE, ALI NIŠTA ŠTO SE NE BI DALO IZVESTI.



SVE OVISI O BUDŽETU. NA STOLU TE LOREEN MOGLE SU BITI TIPKE. DOVOLJNO JE DA NEKU OD NJIH TAKNE PRSTOM I DA SE AUTOMATSKI POJAVI VJETAR, POGASE SE SVJETLA, STOL SE DIGNE... NA MAGNETE ILI BILO KAKO DRUKIČJE...



ŠTO SE TIČE SVJETLUCAVIH RUKU, DOVOLJNO SE OBRATITI ORGANIZATORIMA ROCK KONCERATA. OBIČAN BI FOSFOR PROIZVEO SAMO SVJETLO, OVdje JE POTREBAN BIJE LI FOSFOR.



TO JE OTROVNA TVAR, BILA JE ČAK ZABRANJENA U TVORNICAMA ŠIBICA. ČISTA JE OPASNA, ALI SE MOŽE RAZRIJEDITI. OTOPINA OD TRI POSTO FOSFORA, RAZMRLJANA PO RUKAMA, DALA BI OTPRILIKE UČINAK KOJI STE OPISALI(\*). LOREEN VAS JE UHVATILA ZA RUKU, PA STE ZATO I VI IMALI OBAŠJANE RUKU. A KOJA KAP TE OTOPINE NA KOMADIĆU VUNE MOŽE STVORITI "EKTOPLAZMU" JOŠ BOLJU OD NAŠE.

(\* OVAJ "RAZOTKRIVENI TRIK" OPISAN JE UZ MNOGE DRUGE U KNJIZI "PUTOVANJE MEDU DUHOVE" MASSIMA POLIDORA.



A DUH?

KOLIKO SAM SHVATIO, BIO JE TO KRIZANAC IZMEĐU OBIČNE EKTOPLAZME OD GAZE I PAMUKA I LUTKE KOJU JE NEKI POMOCNIK SPUSTIO. MOŽDA S VISINE, NA KONCU.



PROFESORE, FACA TE STVARI SE PRETVORILA U ANGELINO LICE.

OH, DYLANE, DYLANE! ZNAČI DA OD MOJIH PREDAVANJA NEMA KORISTI.



REKAO SAM PRIJE: PREVARENI JE NAJBOLJI ORTAK VARRALICE. MEDIJ VAM POKAZUJE NAJMANJE ŠTO MORA... SVE OSTALO VIDITE SAMI.



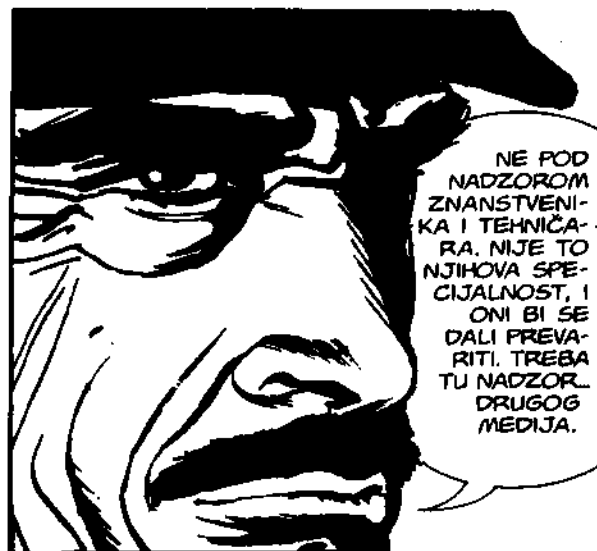
PO STANJU DUŠE U TOM TRE-NUTKU VIDJET ČETE MRTVU MAJKU, ZARUČNICU KOJA VAS JE NAPUSTILA ILI NAPOLEONA.

HMM...



NE ZNAM... JA NISAM POČETNIK, A ONA JE LUKAVA.

MA... LAKO JU JE RASKRINKATI. DOVOLJNO JE NATJERATI DA ODRŽI SEANSU POD NADZOROM.



NE POD NADZOROM ZNANSTVENIKA I TEHNIČARA. NIJE TO NJIHOVA SPECIJALNOST, I ONI BI SE DALI PREVARITI. TREBA TU NADZOR DRUGOG MEDIJA.









NAŠI MRTVI BI ŽELJELI DA SVIJET BUDE BOLJI, ŽELJELI BI DA ŽIVIMO PRISNIJE JEDNI S DRUGIMA, DA BUDEMO ČOVJEČNIJI... ETO, ČOVJEČNIJI... MRTVIMA SE MOŽEMO ODUŽITI TAKO DA ČINIMO DOBRO ŽIVIMA.



LIJEPE RIJEČI.

AKO BAŠ ŽELITE, DAJTE NOVAC NEKOJ USTANOVI... TOPLO VAM PREPORUČAM LJUDRUGU "SOLIDARNOST"...



ŠTO SE TIČE SUME, TO OVISI SAMO O VAMA... REKLA BIH DA BI TISUČU FUNTI BILO DOŠTA ZA POČETAK.



A POSLIJE, AKO VAM DUHOVI PRITEKNU U POMOĆ, MOŽETE DAROVATI I VIŠE, STALNO SVE VIŠE...

H-HVALA, GOSPODICE DULAK...



MOŽEŠ ME ZVATI LOREEN...





"SOLIDARNOST" JE HUMANITARNA TVRTKA BEZ DOBITI...



...ILI BAREM TAKO PIŠE U SPISIMA. ALI NISAM NAŠAO TRAGA ONIMA ZA KOJA SE DOBROČINSTVA OBAVLJAJU... OSIM SAME LOREEN DULAK, JASNO, BUDUĆI DA KROZ CIJELI LABIRINT LAŽNIH IMENA, REP NA KRAJU VODI DO NJE.



I TAKO SMO OBJASNILI NAJVEĆU OD SVIH NATPRIRODNIH POJAVA, ODNOSNO KAKO TO DA NE PRIHVATILA NOVAC OD MUŠTERIJA... JER NA OVAJ NAČIN ZARAĐUJE MNOGO VIŠE. NIJE LUDA. DAPAČE, DEFINITIVNO JE NAŠ MEDIJ GENIJ. HA! HA!

SVAŠTA. ALI NE SHVAĆAM ŠTO SI TAKO RAZDULJIO. POSLUŽI SE STARIJIM NAČINOM OSUDE VJEŠTICA: BACI JE U TEMZU, AKO JE VARALICA, PLIVAT ĆE I BACIT ĆEŠ JE U TAMNICU. AKO JE POŠTEN, AKO JE UTOPIĆE SE.



E VIDIŠ, A JA ĆU ZBOG SVOG DOBROČINITELJSKOG DUHA U "SOLIDARNOST" UPLATITI NE JEDNU NEGO DVIJE TISUĆE FUNTA.

?!  
?



ŠEFE, VEĆ SI PREŠAO PRVU POLOVICU ŽIVOTA SIROMAŠKA. ZAŠTO ŽELIŠ PROĆI DRUGU STALNO ŽALEĆI ZA PRVOM?

TO JE ANGELIN NOVAC... URAČUNAT ĆU GA ZA TROŠKOVE. TAKO MI LOREEN NEĆE MOĆI ODBITI JEDNU MALU USLUGU.



POMOĆI ĆE MOME STAROM PRIJATELJU KOJI BI HTIO RAZGOVARATI S NE-DAVNO PREMINULOM ŽENOM... KOJI BI JOJ ZA DOBROČINSTVA MOGAO PONUDITI I STO TISUĆA!



?!?



OPROSTITTE, MLADIĆU MOJ, ALI IMAM PRIMJEDBU...

SMIRITE SE. BIO JE TO JEDINI NAČIN DA JE IZVUČEM IZ NJEZINA OSOBNOG MALOG TEATRA I DOVUČEM K VAMA. REKLA MI JE DA ĆE TO UČINITI SAMO OVAJ PUT, ALI VALJDA ĆE BITI DOVOLJNO. NE TREBATE JOJ ZAPRAVO DATI TIH STO TISUĆA.



TO VAM VJERUJEM, NISAM NIKAD VIDIO TOLIKO NOVCA. PRIMJEDBA JE DRUGE VRSTE: JA SAM VELIKI ZAGOVORNIK SAMAČKOG NAČINA ŽIVOTA.



OŠTRO SE PROTI-VIM BRAKU, DAKLE I UDVIŠTVU. BIT ĆU VRLO LOŠ GLUMAC, PROZRET ĆE ME...

**DRIN**

PSSST! EVO JE!



DOBRA VEČER, LOREEN.

NE VJERUJEM DA JE DOBRA.



NIJE MI JASNO ZAŠTO OVDJE MORAM ODRŽATI SEANSU. MEDIJU JE POTREBAN DOMAĆI UGODAJ. SAMO TAMO SE MOŽE USREDOTOČITI KAKO TREBA.



MOLIM VAS DA MI OPROSTITI, JA SAM KRIV. ALI, VIDITE, UPRAVO U OVOJ SOBI JE UMRLA MOJA DRAGA RACHILDE I JA SAM UVJEREN DA JE OVO JEDINO MJESTO GDJE BI SE ONA MOGLA VRAĆITI.

UUUFF! DOBRO.



RACHILDE? KAKVO IME!

PRVO KOJE MI JE PALO NA PAMET!



ALI, UPOZORAVAM VAS. TEŠKO DA ĆE SE IŠTA DOGODITI! U NAJBOLJEM SLUČAJU KAKAV VERBALNI KON-TAKT, BEZ PSIHIČKIH PRIKAZANJA...

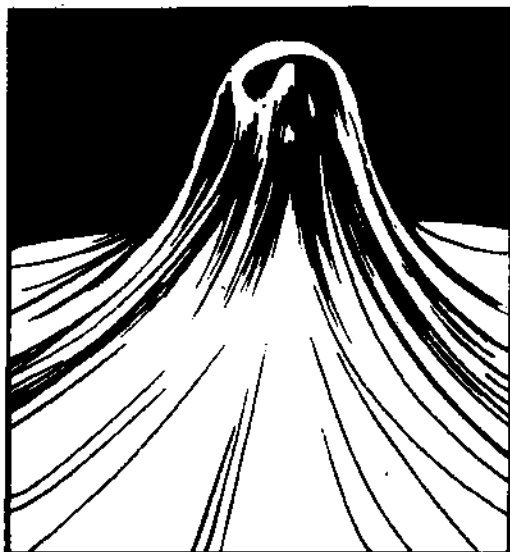
BIT ĆE DOSTA.

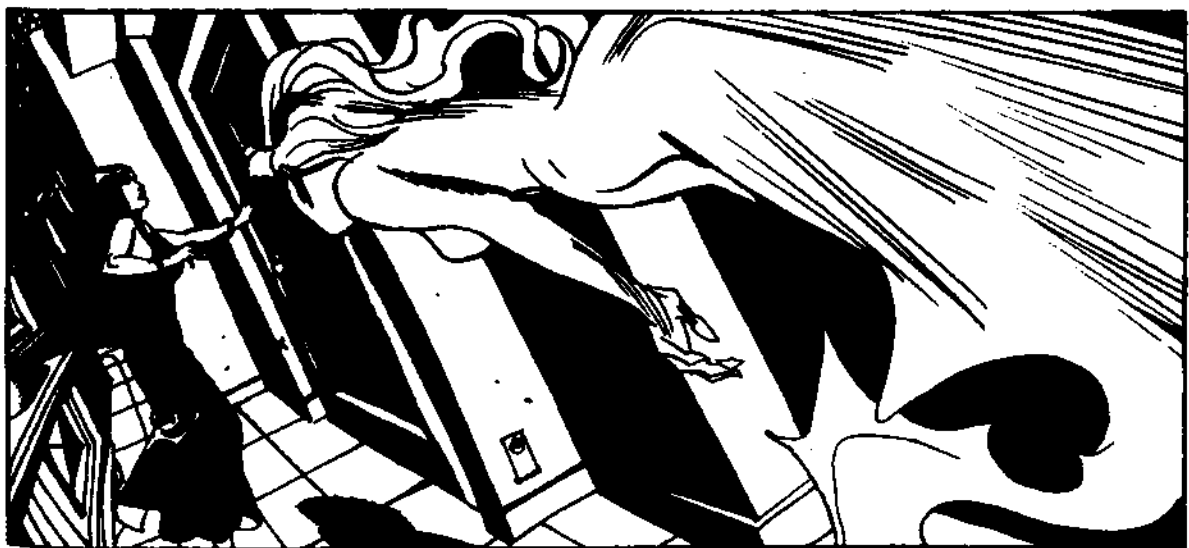


DA UGASIM SVJETLO?

DA. A ONDA NAPRAVIMO LANAC!











JA... STVARNO SAM  
IMALA MOĆI KAO DJE-  
VOJČICA... STVARNO  
SAM OSJEĆALA NE-  
ŠTO... VIJELA SAM  
BUDUĆNOST...



LJUDI SU BILI ZADIV-  
LJENI... DOLAZILI SU SA  
SVIH STRANA DA ME PI-  
TAJU ŠTO ĆE IM SE  
DOGODITI U ŽIVOTU...  
ALI NISAM UVIJEK US-  
PIJEVALA... A KAKO  
SAM RASLA, MOĆI SU  
OPADALE... TAKO SAM  
SE POČELA KORISTITI  
MALIM TRIKOVIMA,  
S VREMENA NA  
VRIJEME.



A ONDA SVE VIŠE...  
SVE VIŠE... TO JE  
STRAŠNO... RASTI...  
ODRASTI... IZGUBI-  
TI SNOVE...



LOREEN...



N-NEMA  
JE VIŠE...

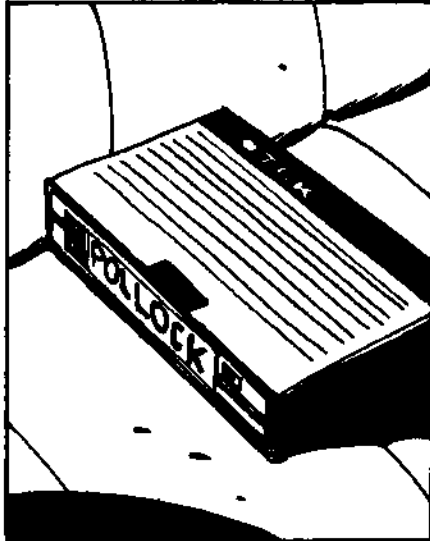
NEMA. SVE  
JE GOTOVO.



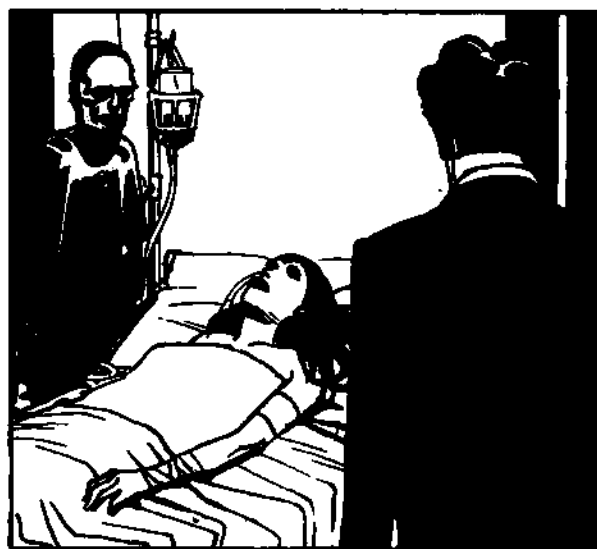
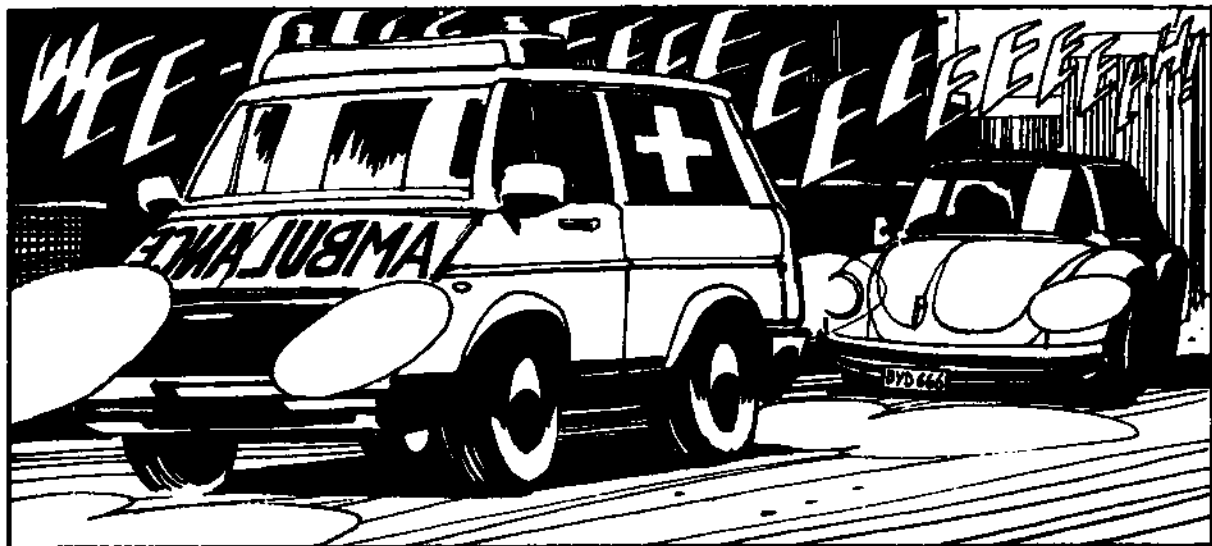
NAJBOLJE  
DA SADA  
ODEŠ KUĆI.

DA...











ANGEL...



D-DYLAN...



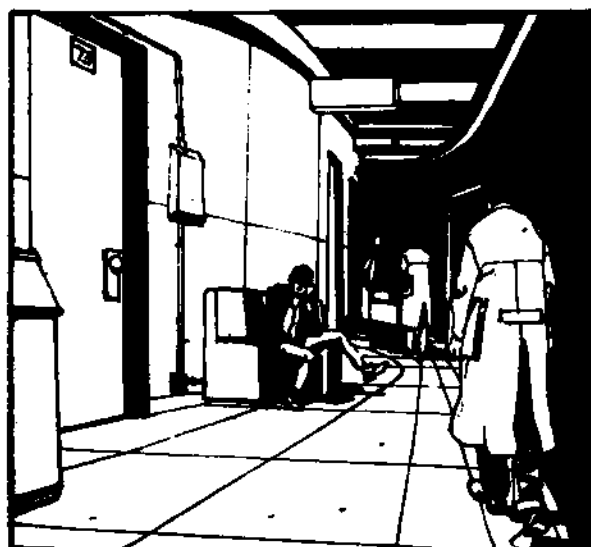
ONDA, ŠTO JE TO ŠTO MI NISI ŽELJELA REĆI?



MA NIŠTA, GLUPOST...



HOĆU REĆI, SAMO SVAKODNEVNE STVARI... TEŠKO SAM BOLESNA, ZNAŠ KAKO JE... UMIREM...





GOSPODINE  
CLAYDONE...



VI...  
JESTE LI  
PRIJATELJ  
NAŠE OBI-  
TELJI?

I TO. ALI SAM I PRIVATNI  
ISTRAŽITELJ. ANGEL  
ME UNAJMILA.



A RADI  
ČEGA?

PROŠETAJMO  
MALO, RAZGOVA-  
RAJMO U MIRU.



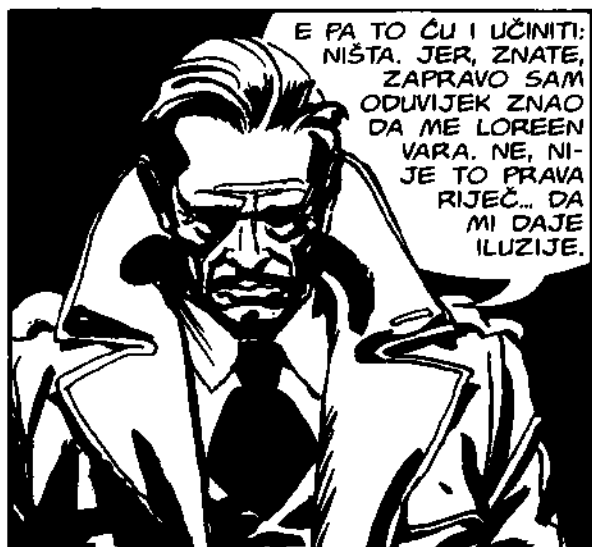
A NA OVOJ  
KASETI NAĆI  
ČETE LOREE-  
NINO PRIZ-  
NANJE...



MOŽDA... MOŽDA BIH SE TREBAO NALJUTITI, NAPRAVITI SCENU, NAZVATI KOJEGA UTJECAJNOG PRIJATELJA I UNIŠTITI JOJ KARIJERU... TO I OČEKUJETE OD NEKOG KAO ŠTO SAM JA, ZAR NE?



GOSPODINE CLAYDONE, OD NEKOGA KAO ŠTO STE VI NE OČEKUJEM NIŠTA.



E PA TO ĆU I UČINITI: NIŠTA. JER, ZNATE, ZAPRAVO SAM ODUVIJEK ZNAO DA ME LOREEN VARA. NE, NIJE TO PRAVA RIJEČ... DA MI DAJE ILUZIJE.



A KOME ILUZIJE NE TREBAJU? POGOTOVO AKO JE U ŽIVOTU SVE NAPRAVIO POGREŠNO...

HMM... ISKRENO, TEŠKO BISTE MOGLI PROĆI KAO PROMAŠENI ČOVJEK... NA STRANU MORALNI I ETIČKI DOJMOVI... VI STE USPJEŠAN ČOVJEK... DA SE POSLUŽIM STARIM VICEM... IPAK JE BOLJE PLAKATI U ROLLS ROYCEU NEGO U ŠKODI.

MA OSTAVIMO SE TOGA... OVAJ RAZGOVOR POSTAJE NALIK NA UOBICAJENA NATJECANJA RJEČITOSTI... RADIJE MI RECITE ŠTO MISLITE O TOMA DA NAS-TAVITE ISTRAGU S LOREEN? OVAJ PUT ZA MENE.



U KOJEM SMISLU?



IZGUBIO SAM ILUZIJE PA VIDIM JASNIJE. SHVATIO SAM DA LOREEN SAM DA ZA NEKOGA.

...ZA ČOVJEKA KOJI ME MRZI I PROGONI CIJELI ŽIVOT... ZA HARRYJA KOPPERMANA.



OBJASNI-TE MI BOLJE TKO JE TAJ TIP.

ZAO ČOVJEK... SJENA ZLA NA MOJIM RAME-NIMA. SVE JE POČELO JOŠ DOK SMO BILI DJECA: ZAJEDNO SMO SE IGRALI, ON BI POČEO S UŽASIMA... NE ZNAM, RAZBIO BI RECIMO ČASU, A MOJA MAJKA BI OPTUŽILA MENE. JA BIH JOJ REKAO DA JE TO BIO HARRY, ALI ONA NE BI VJEROVALA. VIŠE JE VOLJELA HARRYJA NEGO MENE.



I POSLIJE JE UVIJEK BILO TAKO. HARRY JE ZAKLJU-ČIO DA JE U MENI PRONA-ŠAO IDEALNU ŽRTVU. UVIJEK JE ZA SVE SVOJE GRIJEHE OKRIVLJAVAO MENE. U ZA-MJENU JE UZEO SVE ONO ŠTO SAM JA UČINIO. PO-MOĆU PRIJEVARE I UC-JENE UZEO MI JE NOVAC, MOĆ I ŽIVO-TNI SOK.

JA... NE SHVAĆAM.





UVIJEK MI JE OTIMAO DJE-  
VOJKE... UKLJUČUJUĆI I MOJU  
ZENU... VARALA ME S  
NJIME... NE ZNAM ČAK  
NI JE LI ANGEL MOJA  
ILI NJEGOVA KĆI.

!



ALI SAD JE DOSTA! VRI-  
JEME JE ZA OBRACUN.  
HARRY KOPPERMAN NEĆE  
ME VIŠE MUČITI... MOŽETE  
GA NAČI I REČI MU DA  
NESTANE IZ MOGA  
ŽIVOTA PRIJE NE-  
GO BUDE PREKA-  
SNO... JOŠ UVIJEK  
MU JE NA VRIJE-  
ME DA SAM NE-  
STANE... INAČE ĆU  
GA JA MAKNUTI.



GOSPODINE CLAYDONE... SVE  
TO MI IZGLEDA NEKAKO  
ZBRČKANO, MRAČNO...

D-DA... JA... OPRO-  
STITE, UŽASNULO  
ME VIDJETI ANGEL  
U ONOME STA-  
NJU...



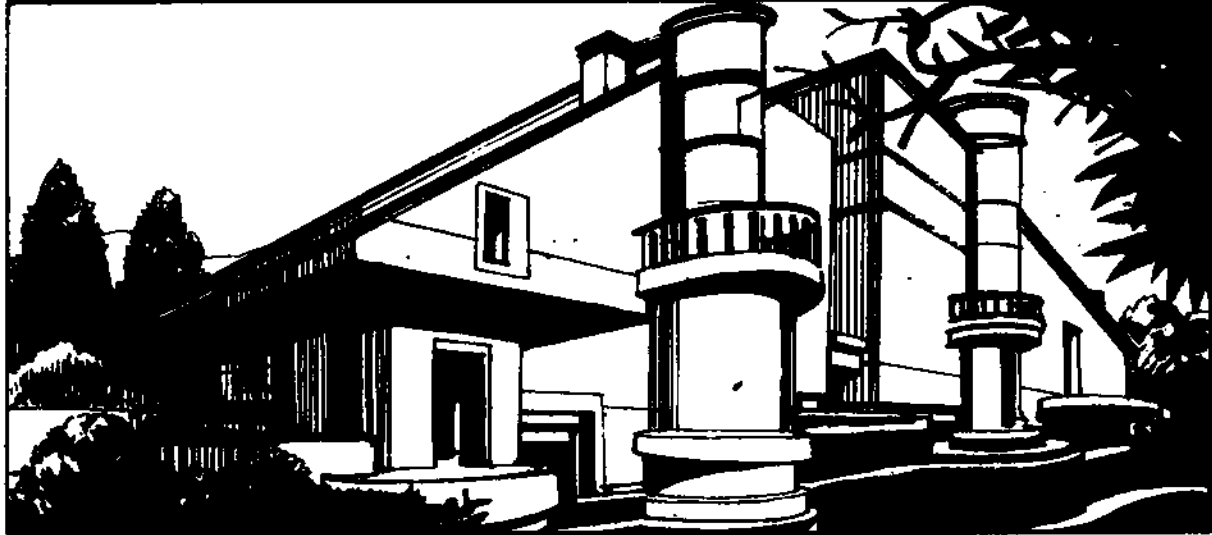
PUSTITE, ZABO-  
RAVITE SVE ŠTO  
SAM VAM REKAO.  
ZBOGOM.



MOŽDA GA JE ANGEL I  
UŽASNULA, ALI NIJE ME  
PITAO ZA NJU...



NJEGOVA KĆI PREREŽE  
VENE, A ON MISLI O SVOJIM  
PROBLEMIMA... NA HARRYJA  
KOPPERMANA...



ČUDNO... OVAJ DIO  
TELEFONSKOG ADRE-  
SARA JE POTPUNO  
PRAZAN...



NE!



ANGEL! ŠTO RA-  
DIŠ U MOJOJ  
RADNOJ SOBI?



JA... TRAJILA SAM KEMIJSKU... HOĆU REĆI, NI JEDNA NE PIŠE U OVOJ KUĆI...

HMM... ZNAŠ DA NE VOLIM DA ULAZIŠ OVAMO.



NE BRINI SE, NEĆE SE PONOVITI. POGOTOVO ŠTO SE VEĆ OSJEĆAM BOLJE. MOGU SE VRATITI KUĆI.

UH! ONU GROZNU RUPU U ISLINGTONU NAZIVAS KUĆOM?



AKO HOĆES, MOŽEŠ KUPITI LIJEP STAN NA PICCADILLYJU.

ALI NEĆU. OD TEBE SAM UVIJEK UZIMALA SAMO NAJNUŽNIJE, ZNAŠ TO. A NE BIH PRIHVATILA NI ONAJ DA SAM IMALA POSAO.



UVIJEK ISTE GLUPOSTI! ALI, SAD NEMAM VREMENA ZA RAZGOVOR. ČEKA ME SASTANAK STRANKE.



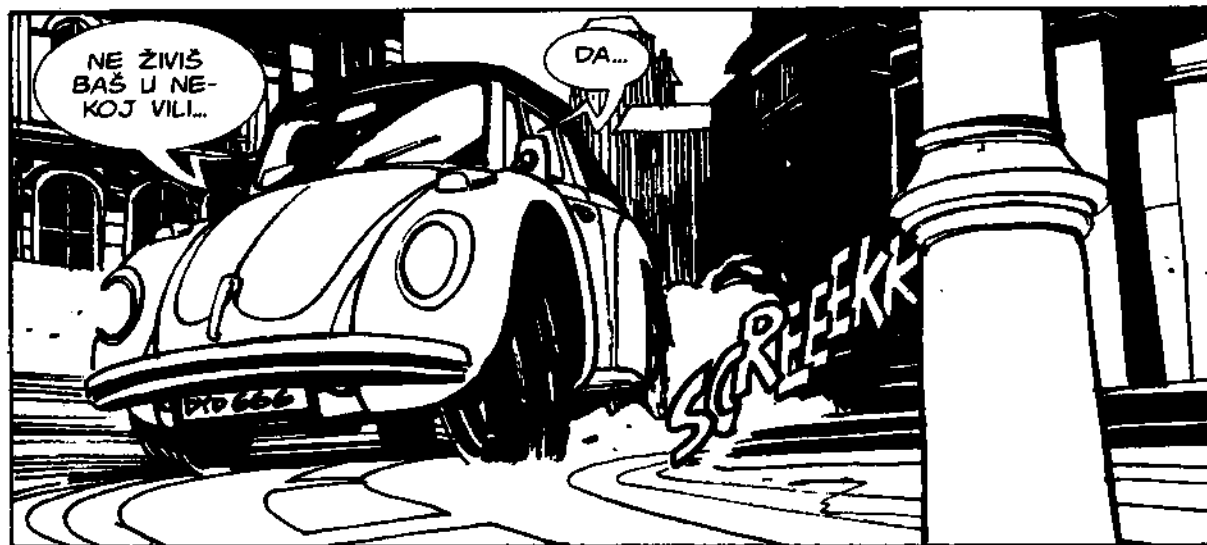
TATA...



NASTOJIM TE VOLJETI... UVIJEK SAM SE TRUDILA DA TE VOLIM... I UVIJEK SAM TE NA KRAJU MRZILA... KAO... KAO HARRYJA KOPPERMANA.







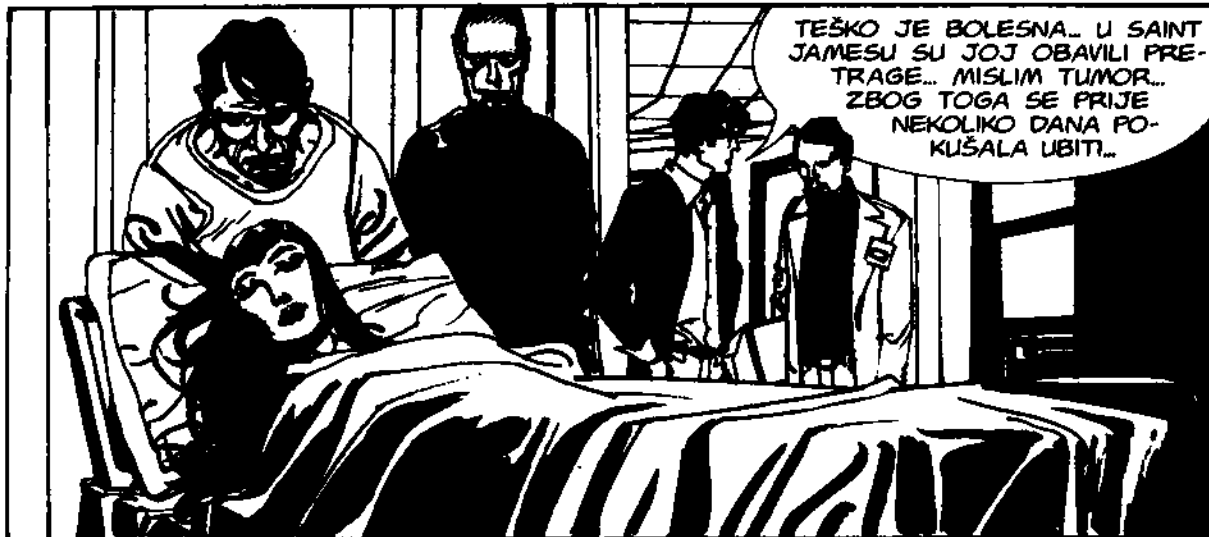












TEŠKO JE BOLESNA... U SAINT JAMESU SU JOJ OBAVILI PRETRAGE... MISLIM TUMOR... ZBOG TOGA SE PRIJE NEKOLIKO DANA FOKUŠALA UBITI...

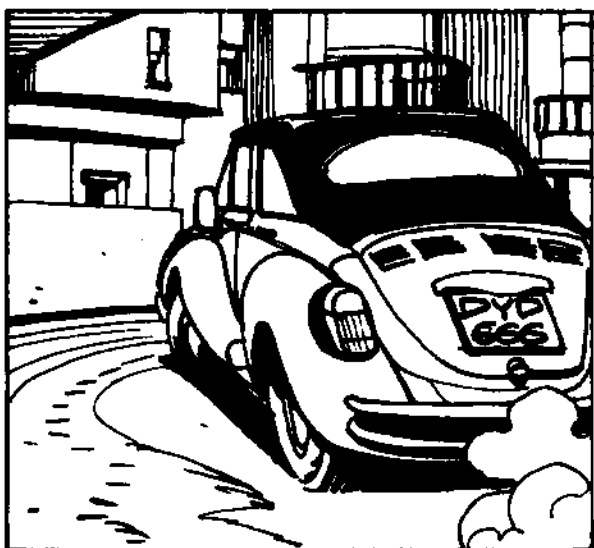


HMM... PA, PONOVIĆ ĆEMO SVE PRETRAGE... A NAZVAT ĆU I KOLEGE U SAINT JAMESU... VALJA TAKODER OBAVIJESTITI I OBITELJ, OCA...

TO ĆU JA.



UZ ANGEL JE BILA SJENA. OVAJ PUT SAM JE DOBRO VIDIO. SMRT...

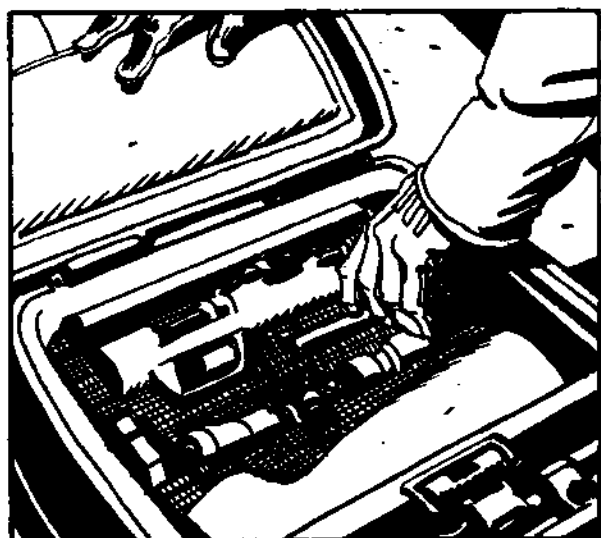
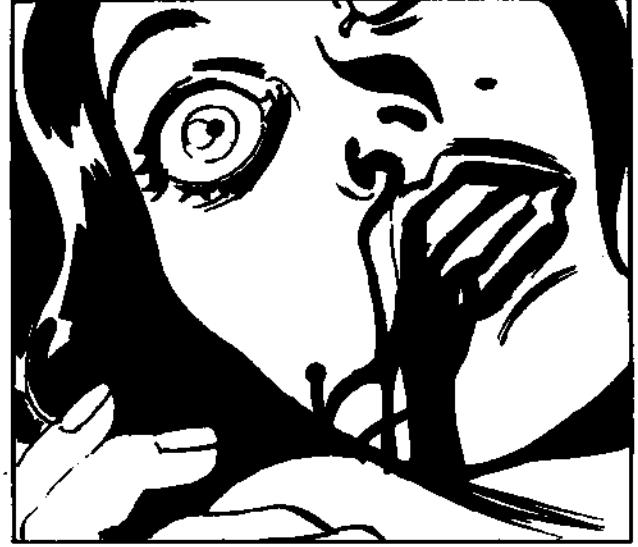


		20 mo
1	WE	21 TU
2	TH	22 WE
3	FR	23 TH
4	SA	24



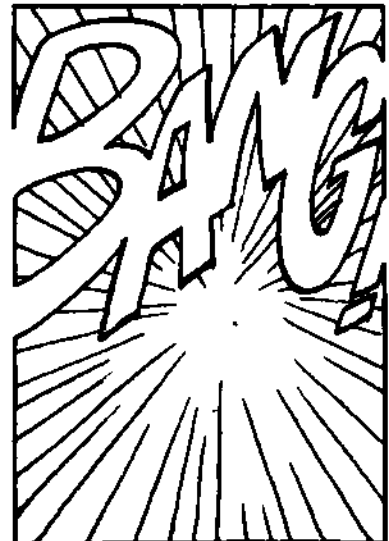
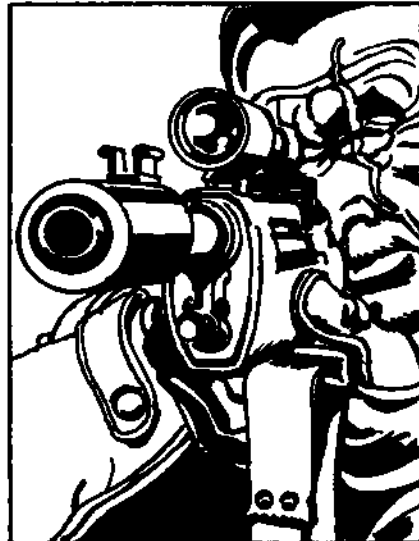














MOJA MAJKA GA JE NASTO-  
JALA NAGOVORITI DA PODE U  
PSIHIJATRA... MNOGA DJECA  
IZMISLE BRATA ILI PRIJATELJA...  
POSLIJE, KAD NARASTU, ZABO-  
RAVE GA... TATA JE KAO DIJE-  
TE BIO IZMISLIO NEPOSTO-  
JEĆEG ZLOČESTOG BRATA...  
I NIKAD GA NIJE ZABO-  
RAVIO... BIO MU JE  
OPSESIJA CIJELOGA  
ŽIVOTA...



NE GOVORI, AN-  
GEL. NE ZAMA-  
RAJ SE.



ZAR JE  
TO VIŠE  
UOPĆE  
VAŽNO?



JAKO JE  
VAŽNO, RE-  
KAO BIH.



U VAŠEMU STANJU  
MORATE JAKO PAZITI  
NA SEBE.

ALI... DOK-  
TORE, O ČE-  
MU TO VI GO-  
VORITE?

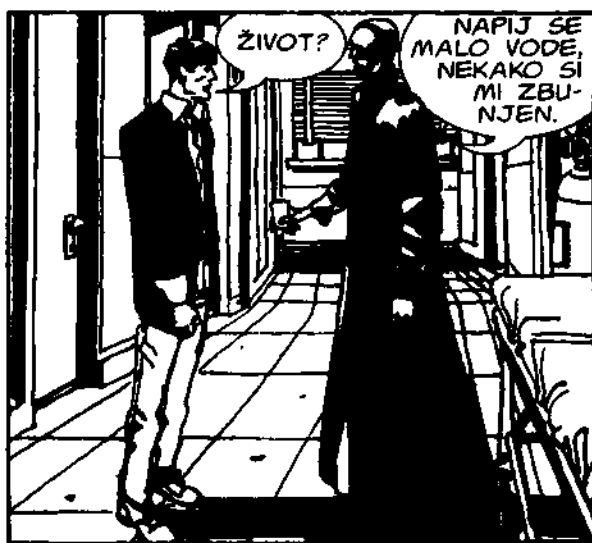


DA SU VAM  
POTREBNI  
ODMOR I  
POSEBNA  
ISHRANA...  
NO VEĆ  
SAM NAZVAO  
KOLEGU PO-  
RODNIČARA,  
BIT ĆE OV-  
DJE ZAČAS.



VALJA TRUDNOĆU PRI-  
VESTI KRAJU NA NAJ-  
BOLJI NAČIN.



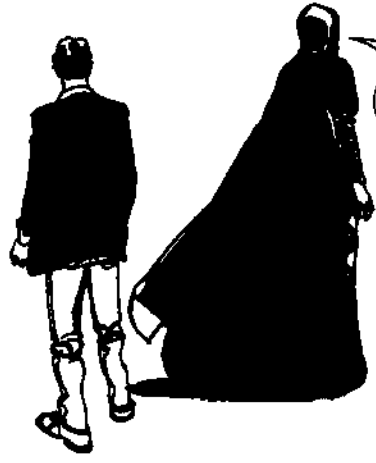




U NAJGOREM SLUČAJU,  
KAO MOJA SESTRA, KATKAD  
SE VOLIM MALO NAŠALITI...  
MALO SVE ISKRENUTI  
NAOPAKO...



...ALI, NAPO-  
SLJETKU,  
KAKAV BI  
TO ŽIVOT  
BIO BEZ  
MALO HU-  
MORA?



LIJEPO JE  
KATKAD SE  
MALO NA-  
ŠALITI.

NIOLA  
1994

**KRAJ  
EPIZODE**



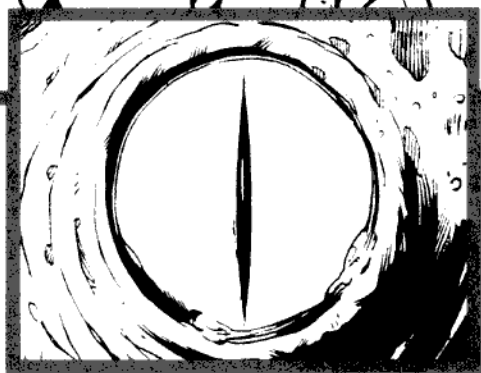
TA ŽIVOTINJA JE NAJVEĆI GRABEŽLJIVAC KOJI POSTOJI U PRIRODI, GOSPODINE DOG. MESOJED JE I POTENCIJALNO OPASAN. DAKLE, NAŠA DUŽNOST...

VAŠA DUŽNOST JE ZATVORITI GA U KAVEZ I NAPLAČIVATI ULAZNICE, ZAR NE?



MALENA MOJA... MORAMO ODMAH OTIĆI!

NJE-MU NIJE DOBRO, TATA. ZATO JE TAKAV. UMIRE.



**VLDAO JE U PONORIMA, A ČOVJEK GA JE ZATVORIO... SADA VIŠE NIŠTA NE MOŽE ZAUSTAVITI GNJEV BOGA U TAMNICI!**

# DYLAN DOG

## br. 84

za dva mjeseca



Ludens

16 kn

4 KM - 450 SR

LOVELLI

COMICS

**BOG U TAMNICI**

Ludens

POTRAŽITE NA KIOSCIMA!

